Lezoko Unibertsitateko Udala

KLAUSULA TEKNIKOAK, LEZOKO UDALERRIAN ARRISKU-EGOERAN DAUDEN GAZTE ETA ADINGABEKOENTZAT INGURUNE IREKIAN GIZARTE-HEZIKETA ZERBITZUA KONTRATATZEKO.

1.- KONTRATUAREN XEDEA

Klausula teknikoen xedea honako hau izango da: Lezoko udalerrian, arrisku-egoeran dauden gazte eta adingabekoentzako ingurune irekiko gizarte- heziketa zerbitzuaren baldintzak deskribatzea.

2.- ZERBITZUAREN BALDINTZEN DESKRIBAPENA

Ingurune Irekian Gizarte-Heziketa Zerbitzuaren helburu nagusia da arrisku egoeran egon daitezkeen gazteei eta adingabekoei euren garapen pertsonalean laguntzea eta tresna hezitzaileak eskaintzea, trebetasunak bereganatzeko eta baliabide eta zerbitzu komunitarioetan (aisialdi, kultura, kirola, elkartegintza,...) normaltasunez parte hartzeko.

Kontratuak honako zerbitzu hauek izango ditu xedetzat:

- Gizarteratzeko eta harremanetarako ohiko ingurunea kalea duten pertsonak eta gazte taldeak antzematea. Talde eta pertsona horiekin biltzeko eta jarduteko lekuak antzematea.

- Arlo honetan gazteen artean eman daitezken jarrera sexistak antzeman eta prebenitu.

- Arreta berezia jartzea arazo espezifiko batzuek detektatu eta horien jarraipena egiteko;hala nola; eskolan egokitu ezina, eskola porrota eta eskola goizegi uztea, gizarteratzeko prozesu desegokiak izatea, droga kontsumo goiztiarrak, etab.

PLIEGO DE CLÁUSULAS TECNICAS PARA LA CONTRATACION DEL SERVICIO DE INTERVENCION SOCIOEDUCATIVA EN MEDIO ABIERTO CON JOVENES Y MENORES EN SITUACION DE RIESGO EN EL MUNICIPIO DE LEZO.

1. OBJETO DEL CONTRATO

Es objeto del presente pliego de cláusulas técnicas la descripción de las condiciones del Servicio de Intervención Socioeducativa en medio abierto con jóvenes y menores en situación de riesgo en el municipio de Lezo.

2. DESCRIPCION DE LAS CONDICIONES DEL SERVICIO

El objetivo principal del Servicio de Intervención Socio-Educativa en Medio Abierto es acompañar en el proceso de desarrollo personal de las personas jóvenes y menores que pueden encontrarse en situación de riesgo y dotarles de herramientas para que adquieran competencias y participen con normalidad en los recursos y servicios comunitarios del municipio (de ocio, cultura, deporte, asociacionismo, ...).

Los servicios objeto de contrato son los siguientes:

- Detectar las personas y grupos de jóvenes que hacen de la calle su medio habitual de socialización y relación. Detectar los lugares de reunión y actuación de estos grupos y personas.

- Detectar y prevenir las actitudes sexistas que se den entre los jóvenes de este ámbito.

- Prestar especial atención a la detección y seguimiento de algunos problemas específicos, como por ejemplo: inadaptaciones escolares, fracaso y abandono temprano del colegio, consumo precoz de drogas, etc.

- Adingabeen jokaera eta ezaugarriak behatzea, haien gaitasunak, zailtasunak etab, eta aldaketak bultzatzea, heziketarako jarraibideak eskainiz eta haien gizarteratze prozesurako beharrezkoak diren motibazio, gaitasun eta baliabideak sustatuz.

- Observar la conducta y características del/la menor, sus capacidades, circunstancias, dificultades,... promoviendo cambios mediante la oferta de pautas educativas y potenciando sus motivaciones, capacidades y recursos para su proceso de socialización.

Lezoko udalaren Gizarte Zerbitzuekin elkarlanean:

En colaboración con los Servicios Sociales del Ayuntamiento de Lezo:

- Detektatutako taldeen ezaugarrien balorazioa egitea.

- Valorar las características de los grupos detectados.

- Banakako, taldekako eta komunitateko esku hartzeak zehaztea.

- Concretar intervenciones individuales, grupales y comunitarias.

- Kasu bakoitzaren jarraipena egitea, beste profesional batzuekin koordinazioa mantenduz.

- Realizar el seguimiento de cada caso, en coordinación con otros/as profesionales.

- Kasu bakoitzaren bilakaera eta esku hartzearen egitasmoa ebaluatzea.

- Evaluar la evolución de los casos y el proyecto de intervención.

- Bere ekintza hezitzailea gainditzen duten edo bere ardurapekoak ez diren kasuak Gizarte Zerbitzuetara bideratzea.

- Derivación a Servicios Sociales de los casos que superen su intervención o no sean de su competencia.

- Gizarteratze prozesu egokia erakusten duten pertsonak izaera normalizatuko talde edota erakundeetara bideratzea eta horietan txertatzea; eta aipatu taldeei laguntzea.

- Derivar e integrar a las personas cuyo proceso de socialización es adecuado hacia grupos y/o entidades de carácter normalizado, y colaborar con los mismos.

- Lankidetzan aritzea gazte eta nerabeekiko lanean eskumena duten beste erakunde, entitate eta instituzioekin (ikastetxeak, elkarteak …).

- Colaborar con otros organismos, entidades e instituciones que tengan competencia en el trabajo con jóvenes y adolescentes (centros escolares, asociaciones…).

- Gazteriarentzako izango diren ekintzetan Udalarekin elkarlanean aritzea.

- Colaborar en las actividades que se diseñen para la juventud desde el Ayuntamiento.

Lana Lezoko Udaleko Gizarte Zerbitzu Sailaren aginduetara eta berarekin koordinatuz burutuko da.

El trabajo se desarrollará en coordinación y bajo la dependencia del Departamento de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Lezo.

Gizarte eta hezkuntza arloko esku-hartzea, kasuaren arabera, banakoa, taldekakoa eta komunitatekoa izango da, eta zerbitzu hauek emango dira:

El tipo de intervención socioeducativa a desarrollar (proyectos), según el caso, será individual, grupal y comunitario y los servicios a prestar serán:

- Informazioa, orientazioa eta bideratzea.

- Información, orientación y derivación.

- Banakako eta taldekako hezkuntzako esku-hartzea.

- Bitartekotasuna (bitarteko normalizatuetara igarotzea eta bitarteko egokituak sortzea edota bitartekoak egokitzea).

- Gizartea sentsibilizatzea.

3.-GIZA BALIABIDEAK ETA RATIOAK

Giza baliabideak

Zerbitzua emango duen enpresaren langileek honako baldintzak betetzea nahitaezkoa izango da:

- Hezitzaile taldea 2 hezitzailez osatua egongo da eta mistoa izango da: emakumea eta gizona.
- Zerbitzuan jardungo duten langileek (programaren egikaritzaz arduratuko diren teknikariak) Gizarte Hezkuntzan diplomatuak edo hezkuntza, psikologia/pedagogiarekin zerikusiak duten lizentziatura edo diplomaturak izan beharko dituzte.
- Ingurune irekietan gazteekin edo adingabeekin, gizarte-heziketa esku-hartze zerbitzuaren eremuan eskarmentua egiaztatu beharko dute, 6 hilabetekoa gutxienez.

- Enpresako arduradun bat egongo da, hezitzaileen lan-taldearekin zein Udaleko Gizarte Zerbitzu sailarekin koordinazio lanak egingo dituena.

Pertsona hori Gizarte Hezkuntzan diplomatua edo Gizarte Hezitzaile gisa lan egiteko gaitua egon beharko da. Eta hori ezean, Gizarte Zientzietako erdi mailako edo goi mailako titulazioaren jabe dela frogatu beharko du.

- Intervención educativa individual y grupal.

- Mediación (tránsito a recursos normalizados y creación de recursos adaptados o adaptación de recursos).

- Sensibilización social.

3. RECURSOS HUMANOS Y RATIOS DE ATENCION

Recursos humanos

Será requisito indispensable para concurrir que el personal a adscribir al servicio reúna las siguientes condiciones:

- El equipo estará formado por dos educadores/as y ha de ser mixto: mujer y hombre.

- Los/as educadores/as (técnicos/as encargados/as de la ejecución del programa), se hallarán en posesión de la Diplomatura en Educación Social, o licenciaturas o diplomaturas relacionadas con la educación o psicología/pedagogía.

- Deberán acreditar experiencia en el campo del servicio de intervención socioeducativa en medio abierto con jóvenes y menores durante al menos 6 meses.

- Deberá existir una persona responsable de la empresa que realice tareas de coordinación tanto con el equipo de educadores como con el departamento de Servicios Sociales.

Esta persona deberá estar en posesión de la Diplomatura en Educación Social o habilitada para ejercer como Educador Social. Si no contara con la titulación indicada, deberá acreditar una titulación de grado medio o superior en Ciencias Sociales.

Arreta ratioak

11 eta 17 urte bitarte dituzten eta arrisku egoeran dauden haur eta gazteak izango dira interbentzioaren hartzaileak. Hainbat kasutan, eta jarraipena egiteko helburua izanik, 19 urte bitartekoekin ere egon daiteke lanean.

Ratios de atención

Los/as destinatarios/as del programa de intervención serán los/as menores y jóvenes entre 11 y 17 años que se encuentren en situación de riesgo. En algunos casos, y con el objetivo de hacer un trabajo de seguimiento, se puede trabajar con jóvenes de hasta 19 años.

4.- .-HIZKUNTZA BETEBEHARRAK

EAEko hizkuntza ofizialei dagokionean ondorengo betebeharrak zehazten dira:

Hizkuntza Gaitasuna

Hizkuntza gaitasunei dagokienez, eman beharreko zerbitzuen izaera kontuan izanik, Europako Erreferentzia Markoaren C1 gaitasun maila egiaztatu beharko dute, bai Lezoko Udalarekin harremanak izango dituzten langileak, baita programan hiritarrekin lanean arituko direnek ere.

Kontratua esleitu aurretik egiaztatu beharko du enpresak zerbitzua emango duten pertsonek badutela eskatutako hizkuntza gaitasuna.

Era berean, enpresa kontratatu eta geroago zerbitzua emango duen pertsona berririk sartuko balitz, horiek ere eskatutako hizkuntza gaitasuna egiaztatu beharko dute.

Hizkuntza gaitasuna egiaztatzeko honako bi bideak erabili ahal izango dira:

1. Zerbitzua eman behar du(t)en pertsonak/ek eskatutako hizkuntza gaitasuna dauka(te)la ziurtatzen duen agiria aurkeztea edo,

2. Administrazioak erabakitako proba egitea (proba horretan lortutako agiriak ez du inolako baliorik izango esleipen honetatik kanpo).

4.- REQUISITOS LINGÜÍSTICOS

En lo que a las lenguas oficiales de EAE se refiere, a continuación se disponen las siguientes requisitos:

Competencia lingüística

En lo que a competencia lingüística se refiere, al contratista se le exigirá como mínimo el nivel de competencia C1 del Marco Europeo de Referencia, bien para el personal que mantenga relaciones con el Ayuntamiento de Lezo, bien las/os trabajadores participen el programa con los ciudadanos.

Previa a la adjudicación del contrato, la empresa deberá verificar que las personas encargadas de prestar el servicio poseen la competencia lingüística precisa.

Asimismo, en caso de que, una vez iniciado el contrato, se incorporen nuevas personas a prestar el servicio, deberán acreditar la competencia lingüística precisa.

La acreditación de la competencia lingüística podrá hacerse de alguna de los siguientes maneras:

1. La presentación de documentos que acrediten que las personas que prestarán el servicio cumplen con la competencia lingüística exigida, o

2. La realización de una prueba decidida por la administración (los resultados de esa prueba no tendrán ningún valor fuera de esta contrata).

Hizkuntza Paisaia:

Errotuluak, oharrak, seinaleak eta gainerako komunikazioak elebitan egingo dira euskarari lehentasuna emanez, betiere administrazioarekin aldez aurretik adostuta.

Erabilera herritarrekin:

Zerbitzuaren erabiltzaileari harrera eta erantzuna administrazioari eskatzen zaizkion hizkuntza baldintza berdinetan egingo dira.

Administrazioak onartutako hizkuntza-irizpideei jarraituz, herritarrekin lehen hitza euskaraz egingo da. Modu berean, era guztietako jakinarazpenak eta komunikazioak (inprimakiak, oharrak, abisuak, ordutegiak, fakturak eta salerosketako bestelako agiriak…) euskaraz eta gaztelaniaz egingo dira, euskarazkoari lehentasuna emanez. Herritarrak edozein unetan erabil dezake hizkuntza aukeratzeko eskubidea.

Erabilera Administrazioarekin:

Enpresak administrazioarekin dituen ahozko zein idatzizko harremanak (kontratu, faktura, txosten, bilera, kontsulta...) administrazioaren lan hizkuntzaren araberakoak izango dira, hau da euskaraz.

5.- PROGRAMAREN ESKURA DAUDEN BALIABIDE MATERIALAK.

Honako baliabide materialak jarriko dira programaren eskura:

- Bi lokal aulki, mahai eta telefonoa dituena.

- Hezitzaileek, gazteekin zenbait ekimen garatzeko Udal ekipamenduak erabiltzeko aukera izango dute, beti ere, aurrez Udalean dagokion eskaera eginda.

Paisaje lingüístico:

Los rótulos, avisos, señalizaciones y resto de comunicaciones, se harán de forma bilingüe, dando prioridad al euskera, previa conformidad de la administración.

Uso con la ciudadanía:

La atención a las personas usuarias se llevará cabo en condiciones lingüísticas idénticas a las que de hecho se exijan a la administración.

De conformidad con los criterios lingüísticos aprobados por la administración, la atención se hará inicialmente en lengua vasca. Se harán en euskera y castellano cualquier tipo de notificaciones y comunicaciones (impresos, notas, avisos, horarios, facturas y otros documentos de tráfico), dando prioridad al euskera. El ciudadano podrá elegir en cualquier momento el idioma para comunicarse.

Uso con la administración:

Las relaciones tanto verbales como escritas (contratos, facturas, informes, reuniones, consultas, etc.) de la empresa con la administración se ajustarán a la lengua de trabajo de ésta última, es decir en euskara.

5.- RECURSOS MATERIALES A DISPOSICIÓN DEL PROGRAMA

Se pondrán a disposición del programa los siguientes recursos materiales:

- Dos locales equipados con mesas, sillas y teléfono.

- Los/as educadores/as podrán utilizar los equipamientos municipales, previa autorización municipal, con el fin de desarrollar en los mismos actividades relacionadas con el objeto del contrato.

6.- EGUTEGIA

Bi hezitzaileen artean urte osoan emango den zerbitzua 1.600 ordukoa izango da guztira.

Hezitzaileei dagozkien oporrak, langileek banaka hartuko dituzte (biak batera ez), eta beti ere aurreikusitako plangintza betetzeko baldintzak bermatuz.

Zerbitzuaren eskaintza urte osoan zehar bermatu beharko da, zio desberdinengatik eratorritako bajen estaldura aurreikusiz.

6.- CALENDARIO

El servicio prestado durante un año natural entre los dos educadores ascenderá a 1.600 horas anuales en total.

Los/as educadores/as disfrutarán de sus vacaciones de forma alterna (no los/as dos a la vez), y acorde a cumplir los compromisos de la planificación anual realizada.

No obstante lo anterior, el servicio debe quedar garantizado durante todo el año, teniendo que prever y dar respuesta la empresa la cobertura de las situaciones de baja que se pudieran dar.

7.- JUSTIFIKAZIOA

Hiru hilean behin honako dokumentuak aurkeztuko dira:

- Proiektu indibidual eta taldekakoetan partehartzaileen zerrenda izendatua
- Hezitzaile bakoitzak hilean lan egindako orduen zenbaketa.
- Ekintzen txostena, dagokion gastuaren xehetasunarekin (hilabete horretan ekintzak egin izan badira).
- Hurrengo hiruhilabeterako aktibitate eta eskuhartzeen programazioa

Urtekoa:

- Egindako lanaren urteko memoria, programaren balorazioa eta hobekuntza proposamenak jasoaz.
- Programako gazteei eta esku-hartzean inplikaturiko hainbat agenteri egindako asebetetze-inkestaren emaitza (ikastetxeak, osasun-zentroak, kultura eta gazteria saila,…).

7.- JUSTIFICACIÓN

Trimestralmente se presentará

- Relación nominal de participantes en proyectos individuales y grupales.
- Cómputo de horas trabajadas al mes por cada educador/a.
- Informe de actividades con desglose de gasto correspondiente (en el caso de que se hayan llevado a cabo actividades en ese mes).
- Plan y programación de actividades e intervenciones próximo trimestre

Anual:

- Memoria anual del trabajo desarrollado incluyendo valoración y propuestas de mejora.
- Resultado de la encuesta de satisfacción realizada a los/as jóvenes destinatarios/as del programa y a diferentes agentes implicados en la intervención (centros escolares, centros de salud, departamento de cultura y juventud, …).

8.- UDALAREN EGINBEHARRAK

- Ingurune Irekian Gizarte Heziketa Zerbitzuaren kudeaketa.

8.- OBLIGACIONES DEL AYUNTAMIENTO.

- Gestionar el programa de “Intervención Socio-Educativa en Medio Abierto”.

▪ Programa herriko eta zuzentzen den taldeko errealitatera egokitzea.

▪ Kale hezitzaileekin eta enpresako arduradunarekin koordinatzea.

▪ Programaren edozein hobekuntza planteatzea.

9.- ENPRESA ESLEIPENDUNAREN FUNTZIOAK

Enpresa esleipendunari honako funtzio hauek betetzea dagokio:

- Enpresaren menpeko pertsonalakburutzen duen lanaren ikuskaritza eta koordinazioa, enpresa jardueraren xedeen funtzionamendu eta betetze egoki bat lortzeko.

- Hezitzaileei, urtero, egoki ikusten den formazioa planifikatu eta ematea. Genero ikuspegiarekin lan egin ahal izateko beharrezkoa den formakuntza bermatuz.

- Gizarte Zerbitzuetako sailetik proposatzen den fornakuntzan partehartzea, edukiak, tenpusaketabar aipatu sailerkin adostuz.

- Urtero, burututako lanaren ezaugarri kualitatibo eta kuantitatiboak jasotzen dituen memoria egitea.

10.- KOORDINAZIOAK

Ingurune Irekian Gizarte Heziketa Zerbitzuaren hezitzaile taldeak koordinazio plangintza bat burutuko du udal arduradunarekin batera.
Kale hezitzaileak honakookin koordinatuko dira:

▪ Gizarte Zerbtizuak: gizarte langileak eta teknikari arduradunarekin.

▪ Udaleko beste sailetako teknikariekin (Hezkuntza, Emakumea, Kultura, Euskara, Kirola, Ingurugiro…)
▪ Herriko eskolak.

▪ Adecuar el programa a la realidad municipal y al colectivo que se dirige.

▪ Coordinarse de manera periódica con los/as educadores/as de calle y con la persona responsable de la empresa.

▪ Plantear cualquier mejora del programa.

9.-Funciones de la EMPRESA ADJUDICATARIA

Corresponde a la empresa adjudicataria la realización de las siguientes funciones:-

- Coordinación, supervisión del trabajo que desarrolla el personal dependiente de la empresa, para conseguir un adecuado funcionamiento y cumplimiento de los objetivos de la actividad empresarial.

- Planificar y proporcionar anualmente la formación que se estime oportuna a l@s educadores. Incluir en dicha formación, la formación necesaria para desarrollar el trabajo con perspectiva de género.

- Participar en la formación que se proponga desde el departamento de servicios sociales, consensuando con dicho departamento contenidos, tiempos… etc..

- Realizar una memoria anual en la que se recojan aspectos cualitativos y cuantitativos del trabajo desarrollado.

10.- COORDINACIONES

El equipo de educadores del Servicio de Intervención en Medio Abierto convendrá un plan de coordinación junto con el responsable municipal del programa.
Los educadores de calle se coordinarán con:

▪ Servicios Sociales: trabajadoras sociales y responsable del servicio.

▪ Técnicos/as de otras áreas del Ayuntamiento (Educación, Mujer, Cultura, Euskara, Deportes, Medio Ambiente …).
▪ Centros escolares del municipio.

- Herriko aisialdi eta Denbora Libreko baliabideak. Ludoteka

- Bestelakoak.

11.- ZERBITZUAREN JARRAIPENA

Udalak ahalmena izango du zerbitzuarekin modu zuzenean lotutako jarduerak ikuskatzeko, adjudikatariak dituen betebeharrak egiaztatu ahal izateko.

Udalak ikuskatu ahal izango du kontratuaren baldintza teknikoen betetzea, bai eta zerbitzuarekin lotutako gainerakoak ere.

- Recursos de Ocio y Tiempo Libre presentes en el municipio. Ludoteca

- Otros.

11.-SEGUIMIENTO DEL SERVICIO

El Ayuntamiento tendrá facultad para inspeccionar las actividades directamente relacionadas con el servicio para comprobar los deberes a los que se obliga a la entidad adjudicataria.

El ayuntamiento podrá inspeccionar el cumplimiento de las condiciones técnicas del contrato así como las demás circunstancias del servicio